

**KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 579/2014****(2014. gada 28. maijs),****ar ko piešķir atkāpi no dažiem Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 852/2004  
II pielikuma noteikumiem attiecībā uz šķidro tauku un eļļu pārvadāšanu pa jūru****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 852/2004 par pārtikas produktu higiēnu <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 13. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regula (EK) Nr. 852/2004 paredz, ka pārtikas aprītē iesaistītajiem uzņēmējiem pārtikas produktu pārvadāšanā jāievēro vispārīgās higiēnas prasības, kas izklāstītas minētās regulas II pielikuma IV nodaļā. Minētās nodaļas 4. punktā ir prasīts, lai nefasētus pārtikas produktus šķidrā, granulētā vai pulvera veidā pārvadātu tādās tvertnēs un/vai konteineros/cisternās, kas paredzētas pārtikas produktu pārvadāšanai. Tomēr šī prasība nav reālistiska un, to piemērojot pārtikai paredzētu vai pārtikā iespējami lietojamu šķidru eļļu un tauku pārvadāšanai jūras kuģos, pārtikas aprītē iesaistītie uzņēmēji tiek pārmērīgi apgrūtināti. Turklāt trūkst pārtikas produktu pārvadāšanai paredzētu jūras kuģu, kas apkalpotu šādu eļļu un tauku tirdzniecības plūsmu.
- (2) Ar Komisijas Direktīvu 96/3/EK <sup>(2)</sup>, ievērojot dažus nosacījumus, kuri nodrošina sabiedrības veselības aizsardzību un attiecīgo pārtikas produktu nekaitīgumu un veselīgumu, nefasētas šķidrās eļļas un taukus pa jūru tiek atļauts transportēt tvertnēs, kas iepriekš izmantotas, transportējot direktīvas pielikuma sarakstā norādītās vielas.
- (3) Ņemot vērā Pārtikas kodeksa komisijā notikušo diskusiju, kuras iznākumā tika pieņemti kritēriji, pēc kā jānosaka, kādas iepriekšējas kravas ir pieņemamas nefasētu pārtikas šķidro eļļu un tauku pārvadāšanā pa jūru <sup>(3)</sup>, un ievērojot Komisijas lūgumu, Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA) novērtēja kritērijus, kas attiecināmi uz kravām, kuras būtu pieņemams pārvadāt pirms pārtikas taukiem un eļļām, un pieņēma zinātnisku atzinumu <sup>(4)</sup> par šādu uz pārtikas taukiem un eļļām attiecināmu kritēriju pārskatīšanu.
- (4) Pēc Komisijas lūguma EFSA, ņemot vērā šos kritērijus, izvērtēja arī vielu sarakstu. Par vielu pieņemamības vērtēšanu attiecībā uz to, vai tās var būt pārtikas taukiem un eļļām iepriekšējas kravas, EFSA ir pieņēmusi vairākus zinātniskus atzinumus <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup> <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>.

<sup>(1)</sup> OV L 139, 30.4.2004., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 1996. gada 26. janvāra Direktīva 96/3/EK, ar ko piešķir atkāpi no konkrētiem nosacījumiem Padomes Direktīvā 93/43/EEK par pārtikas produktu higiēnu attiecībā uz nefasētu šķidro eļļu un tauku pārvadāšanu pa jūru (OV L 21, 27.1.1996., 42. lpp.).

<sup>(3)</sup> Joint FAO/WHO Food Standards Programme, Codex Alimentarius Commission, Thirty-fourth Session, International Conference Centre, Geneva, Switzerland, 4 to 9 July 2011, REPI1/CAC, 45.–46. lpp.

<sup>(4)</sup> Scientific Opinion of the Panel on Contaminants in the Food Chain on a request from the European Commission on the review of the criteria for acceptable previous cargoes for edible fats and oils. EFSA Journal (2009) 1110, 1.–21. lpp.

<sup>(5)</sup> EFSA Panel on Contaminants in the Food Chain (CONTAM); Scientific Opinion on the evaluation of substances as acceptable previous cargoes for edible fats and oils. EFSA Journal, 2009; 7(11):1391.

<sup>(6)</sup> EFSA Panel on Contaminants in the Food Chain (CONTAM); Scientific Opinion on the evaluation of the substances currently on the list in the annex to Commission Directive 96/3/EC as acceptable previous cargoes for edible fats and oils, Part I of III. EFSA Journal, 2011; 9(12):2482.

<sup>(7)</sup> EFSA Panel on Contaminants in the Food Chain (CONTAM); Scientific Opinion on the evaluation of the substances currently on the list in the annex to Commission Directive 96/3/EC as acceptable previous cargoes for edible fats and oils, Part II of III. EFSA Journal, 2012; 10(5):2703.

<sup>(8)</sup> EFSA Panel on Contaminants in the Food Chain (CONTAM); Scientific Opinion on the evaluation of the substances currently on the list in the annex to Commission Directive 96/3/EC as acceptable previous cargoes for edible fats and oils, Part III of III. EFSA Journal, 2012; 10(12):2984.

- (5) Savienības tiesību aktu skaidrības labad un arī tādēļ, lai ņemtu vērā no EFSA zinātniskajiem atzinumiem izrietošo, Direktīva 96/3/EK būtu jāatceļ un jāaizstāj ar šo regulu.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

#### 1. pants

### Atkāpe

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 852/2004 II pielikuma IV nodaļas 4. punkta, pārtikai paredzētas vai pārtikā iespējami lietojamas šķidrās eļļas un taukus ("eļļas vai taukus"), ievērojot šīs regulas 2. un 3. pantā paredzētos nosacījumus, var transportēt jūras kuģos, kas nav paredzēti pārtikas produktu transportēšanai.

#### 2. pants

### Atkāpes nosacījumi

1. Pirms eļļām un taukiem tajā pašā aprīkojumā jūras kuģī vesta krava (turpmāk "iepriekšējā krava") sastāv no šīs regulas pielikuma sarakstā norādītas vielas vai šādu vielu maisījuma.
2. Apstrādei paredzētas nefasētas šķidrās eļļas vai taukus jūras kuģos pārvadāt tvertnēs, kas nav paredzētas tikai pārtikas pārvadāšanai, atļauts ar šādiem nosacījumiem:
  - a) attiecībā uz eļļām vai taukiem, ko pārvadā nerūsoša tērauda tvertnē vai tvertnē, kura izklāta ar epoksīdsveķiem vai to tehnisku ekvivalentu, iepriekšējā krava tieši pirms tam bijusi:
    - i) pārtikas produkts vai
    - ii) pielikumā sniegtajam pieņemamo iepriekšējo kravu sarakstam atbilstoša krava;vai
  - b) attiecībā uz eļļām vai taukiem, ko pārvadā tvertnē, kura nav no a) punktā minētā materiāla, trīs iepriekšējās šajā tvertnē pārvadātās kravas bijušas:
    - i) pārtikas produkti vai
    - ii) pielikumā sniegtajam pieņemamo iepriekšējo kravu sarakstam atbilstoša krava.
3. Tādas nefasētas šķidrās eļļas vai taukus, kas nav paredzēti tālākai pārstrādei, jūras kuģos pārvadāt tvertnēs, kuras nav paredzētas tikai pārtikas pārvadāšanai, atļauts ar šādiem nosacījumiem:
  - a) tvertne ir:
    - i) no nerūsējošā tērauda vai
    - ii) izklāta ar epoksīdsveķiem vai to tehnisku ekvivalentu,un
  - b) trīs iepriekšējās tvertnē pārvadātās kravas ir bijušas pārtikas produkti.

*3. pants***Lietvedība**

1. Nefasētas eļļas un taukus tvertnēs pārvadājoša jūras kuģa kapteinis saglabā precīzus dokumentārus pierādījumus par attiecīgajās tvertnēs pārvadātajām trim iepriekšējām kravām un par to, cik iedarbīga bijusi šo kravu pārvadāšanas starplaikā veiktā tīrīšana.
2. Ja krava tikusi pārkrauta citā kuģī, papildus dokumentārajiem pierādījumiem, kas vajadzīgi saskaņā ar 1. punktu, kravas saņēmēja jūras kuģa kapteinis saglabā precīzus dokumentārus pierādījumus, ka nefasētās šķidrās eļļas un tauki iepriekšējā sūtījuma laikā ir pārvadāti atbilstoši 2. panta noteikumiem un ka tīrīšanas procesā, kurš starp šīm kravām veikts uz otra kuģa, ir sasniegts vēlāmais rezultāts.
3. Attiecīgā jūras kuģa kapteinis kompetentajai iestādei pēc pieprasījuma sniedz 1. un 2. punktā paredzētos dokumentāros pierādījumus.

*4. pants***Atcelšana**

Direktīvu 96/3/EK atceļ.

*5. pants*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 28. maijā

*Komisijas vārdā*  
*priekšsēdētājs*  
José Manuel BARROSO

## PIELIKUMS

## ATĻAUTU IEPRIEKŠĒJO KRAVU SARAKSTS

Vielas (sinonīmi)	CAS Nr.
Etiķskābe (etānskābe, metānkarboksilskābe)	64-19-7
Acetanhidrīds (etiķskābes anhidrīds)	108-24-7
Acetons (dimetilketons, 2-propanons)	67-64-1
Skābās eļļas un taukskābju destilāti – no augu eļļām un taukiem un/vai to maisījumiem, dzīvnieku un jūras organismu taukiem un eļļām	—
Amonija hidroksīds (amonija hidrāts, amonjaka šķīdums, amonjakūdens)	1336-21-6
Amonija polifosfāts	68333-79-9 un 10124-31-9
No dzīvniekiem, augiem un jūras organismiem iegūtas eļļas un tauki, arī hidroģenētās eļļas un tauki, saskaņā ar IMO MEPC .2/Circ .	—
Benzilspirts (tikai farmaceitiskā tīrības klase un reaģenta tīrības klase)	100-51-6
<i>n</i> -butilacetāts	123-86-4
<i>sek</i> -butilacetāts	105-46-4
<i>terc</i> -butilacetāts	540-88-5
Amonija nitrāta šķīdums Kalcija nitrāta (CN-9) šķīdums un to dubultsāļi $\text{NH}_4\text{NO}_3 \cdot 5\text{Ca}(\text{NO}_3)_2 \cdot 10\text{H}_2\text{O}$ , nosaukums "slāpekļskābe, amonija kalcija sāls"	6484-52-2 35054-52-5
Kalcija hlorīda šķīdums	10043-52-4
Cikloheksāns (heksametilēns, heksanaftēns, heksahidrobenzols)	110-82-7
Epoksidēta sojas eļļa (oksirāna skābekļa saturs ir ne mazāks par 7 % un ne lielāks par 8 %)	8013-07-8
Etanols (etilspirts)	64-17-5
Etilacetāts (etiķskābes esteris, acetesteris, etiķesteris)	141-78-6
2-etilheksanols (2-etilheksilspirts)	104-76-7
Taukskābes	
Arahīnskābe (eikozānskābe)	506-30-9
Behenskābe (dokožānskābe)	112-85-6
Sviestskābe ( <i>n</i> -sviestskābe, butānskābe, etiletiķskābe, propilskudrskābe)	107-92-6
Kapriņskābe ( <i>n</i> -dekānskābe)	334-48-5
Kapronskābe ( <i>n</i> -heksānskābe)	142-62-1
Kaprilskābe ( <i>n</i> -oktānskābe)	124-07-2
Erukskābe ( <i>cis</i> -13-dokožēnskābe)	112-86-7
Heptānskābe ( <i>n</i> -heptānskābe)	111-14-8
Laurīnskābe ( <i>n</i> -dodekānskābe)	143-07-7
Laurolēnskābe (dodecēnskābe)	4998-71-4

Viela (sinonīmi)	CAS Nr.
Linolskābe (9,12-oktadekadiēnskābe)	60-33-3
Linolēnskābe (9,12,15-oktadekatriēnskābe)	463-40-1
Miristīnskābe ( <i>n</i> -tetradekānskābe)	544-63-8
Miristoleīnskābe ( <i>n</i> -tetradecēnskābe)	544-64-9
Oleīnskābe ( <i>n</i> -oktadecēnskābe)	112-80-1
Palmitīnskābe ( <i>n</i> -heksadekānskābe)	57-10-3
Palmitolīnskābe ( <i>cis</i> -9-heksadecēnskābe)	373-49-9
Pelargonskābe ( <i>n</i> -nonānskābe)	112-05-0
Rīcinoleīnskābe ( <i>cis</i> -12-hidroksioktadec-9-ēnskābe, rīcīnskābe)	141-22-0
Stearīnskābe ( <i>n</i> -oktadekānskābe)	57-11-4
Baldriānskābe ( <i>n</i> -pentānskābe, baldriānskābe)	109-52-4
Taukskābju esteri – esteri, kas rodas šajā sarakstā norādīto taukskābju reakcijās ar jebkuru no šajā sarakstā norādītajiem alifātiskajiem spirtiem, kā arī ar metilspirtu un etilspirtu. Šādu esteru piemēri	
Butilmiristāts	110-36-1
Cetilsteārāts	110-63-2
Oleilpalmitāts	2906-55-0
Metillaurāts (metildodekanoāts)	111-82-0
Metiloleāts (metiloktadecenoāts)	112-62-9
Metilpalmitāts (metilheksadekanoāts)	112-39-0
Metilsteārāts (metiloktadekanoāts)	112-61-8
Alifātiskie spirti	
Butilspirts (1-butanols, butilspirts)	71-36-3
Kaproilspirts (1-heksanols, heksilspirts)	111-27-3
Kaprilspirts (1-n-oktanols, heptilkarbinols)	111-87-5
Cetilspirts (spirts C-16, 1-heksadekanols, cetilspirts, palmitilspirts, n-primārais heksadecilspirts)	36653-82-4
Decilspirts (1-dekanols)	112-30-1
Enantilspirts (1-heptanols, heptilspirts)	111-70-6
Laurilspirts ( <i>n</i> -dodekanols, dodecilspirts)	112-53-8
Miristilspirts (1-tetradekanols, tetradekanols)	112-72-1
Nonilspirts (1-nonanols, pelargonspirts, oktīlkarbinols)	143-08-8
Oleilspirts (oktadecenols)	143-28-2
Steārilspirts (1-oktadekanols)	112-92-5
Tridecilspirts (1-tridekanols)	112-70-9
Alifātisko spirtu maisījumi	
Laurilmiristilspirts (C12–C14 maisījums)	
Cetilsteārilspirts (C16–C18 maisījums)	
Skudrskābe (metānskābe, hidroģēnkarbonskābe)	64-18-6
Fruktoze	57-48-7 un 30237-26-4
Glicerols (glicerīns, propān-1,2,3-triols)	56-81-5

Vielā (sinonīmi)	CAS Nr.
Glikoli	
1,3-butāndiols (1,3-butilēnglikols)	107-88-0
1,4-butāndiols (1,4-butilēnglikols)	110-63-4
Heptāns (preču tīrības klase)	142-82-5
Heksāns (tehniskā tīrības klase)	110-54-3 un 64742-49-0
Ūdeņraža peroksīds	7722-84-1
Izobutanols (2-metil-1-propanols)	78-83-1
Izobutilacetāts (2-metilpropilacetāts)	110-19-0
Izodekanols (izodecilspirts)	25339-17-7
Izononāns (izononilspirts)	27458-94-2
Izooktanols (izooktilspirts)	26952-21-6
Izopropanols (2-propanols, izopropilspirts, IPA )	67-63-0
Kaolīna suspensija	1332-58-7
Limonēns (dipentēns)	138-86-3
Magnija hlorīda šķīdums	7786-30-3
Metanols (metilspirts)	67-56-1
Metiletilketons (2-butanons)	78-93-3
Metilizobutilketons (4-metil-2-pentanons)	108-10-1
Metil- <i>tert</i> -butilēteris (MBTE )	1634-04-4
Tradicionālajā cukura pārstrādes rūpniecībā no cukurniedrēm, cukurbietēm, citrusaugļiem vai sorgo radusies melase	—
Parafīna vasks (tikai pārtikas tīrības klase)	8002-74-2 un 63231-60-7
Pentāns	109-66-0
Fosforskābe (ortofosforskābe)	7664-38-2
Polipropilēnglikols (molekulmasa lielāka par 400)	25322-69-4
Dzeramais ūdens	7732-18-5
Kālija hidroksīda (kālija sārms) šķīdums	1310-58-3
N-propilacetāts	109-60-4
Propilspirts (propān-1-ols, 1-propanols)	71-23-8
Propilēnglikols (1,2-propilēnglikols, propān-1,2-diols, 1,2-dihidroksiropāns, mono-propilēnglikols ( <i>mpg</i> ), metilglikols)	57-55-6
1,3-propāndiols (1,3-propilēnglikols, trimetilēnglikols)	504-63-2
Propilēna tetramērs	6842-15-5

Vielas (sinonīmi)	CAS Nr.
Nātrija hidroksīda šķīdums (kaustiskā soda, sārms)	1310-73-2
Nātrija silikāta šķīdums (šķidrāis stikls)	1344-09-8
Sorbitola šķīdums ( <i>d</i> -sorbitols, heksahidrīnspirīts, <i>d</i> -sorbīts)	50-70-4
Sērskābe	7664-93-9
Nefrakcionētas taukskābes no augu eļļām un taukiem un no dzīvniekiem un jūras organismiem ņemtām eļļām un taukiem un/vai to maisījumi; attiecas tikai uz pārtikā izmantojamiem taukiem vai eļļām	—
Nefrakcionēti alifātiskie spirti no augu eļļām un taukiem un no dzīvniekiem un jūras organismiem ņemtām eļļām un taukiem un/vai to maisījumi; attiecas tikai uz spirtiem no pārtikā izmantojamiem taukiem vai eļļām	—
Nefrakcionētu taukskābju esteri no augu eļļām un taukiem un no dzīvniekiem un jūras organismiem ņemtām eļļām un taukiem un/vai to maisījumi; uz taukskābju esteru avotiem attiecas tāds ierobežojums, ka tie ir no pārtikā izmantojamiem taukiem un eļļām	—
Karbamīda un amonija nitrāta šķīdums (UAN)	—
Baltās minerāleļļas	8042-47-5